



HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
啓 林理司

雲哥 藥安永
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
大小時款鐘錶
兼辦各國名廠
石貓五玉鑽珍
眼彩器石珠
九六〇八磨矢線職
QUONG CHING CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

卑路旅館
BELLVILLE ROOMS
261 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
本旅館開設於喜市定街東二
百六十一號地方高潔光綫明
朗有暖氣龍熱水常便今為廣
招徠擴充生意計其最平者每
日收銀五毫每星期與長者每
另議望華友光顧喊綫矢磨四
七五二〇
本旅館主人啟

◎瘡毒一齊消
曹統新先生鑒者敝友前染白濁瘡毒諸症曾函求先生治
理蒙寄來藥丸等數服之久矣前弟在企連李巴內兩處醫治
先生如此良醫妙藥知之久矣前弟在企連李巴內兩處醫治
時服用先生之藥皆能收效至此大友人初欲用西藥醫治
今數月亦無再發對敝友言不勝感佩先生用藥之妙云專此
順請 醫安
旅加屬二埠台山人李樹芬謹白
Quan On Chong, 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時皆作苦楚難言白藥備嘗毫無功效
近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治癒因特
函求曹先生治癒蒙寄來藥丸等數服之久矣前弟在企連李
巴內兩處醫治時服用先生之藥皆能收效至此大友人初欲用
西藥醫治今數月亦無再發對散友言不勝感佩先生用藥之妙
云專此順請 醫安
旅加屬二埠台山人李樹芬謹白
Quan On Chong, 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎五鞭補腎丸
此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉 陽事不舉 兩耳聾鳴 試服一料 腰膝不痛 精神不爽 視物帶障 心跳怔忡 四肢冰冷 陽痿不舉 兩耳聾鳴 試服一料 腰膝不痛 精神不爽 視物帶障 心跳怔忡 四肢冰冷
◎皮膚止癢解毒水
此水主治 皮膚瘙癢 疥癬等症 花柳餘毒 收效神速
◎皮膚妙藥 首推存心
存心軒大藥房鑒者敝友前染白濁瘡毒諸症曾函求先生治
理蒙寄來藥丸等數服之久矣前弟在企連李巴內兩處醫治
先生如此良醫妙藥知之久矣前弟在企連李巴內兩處醫治
時服用先生之藥皆能收效至此大友人初欲用西藥醫治
今數月亦無再發對散友言不勝感佩先生用藥之妙云專此
順請 醫安
旅加屬二埠台山人李樹芬謹白
Quan On Chong, 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎患頑痰難醫者請看
鄙人染患頑痰難醫者請看
旅加屬二埠台山人李樹芬謹白
Quan On Chong, 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒者弟因手起一種風濕歷有十餘載
每逢天時變動則痛楚難堪中西醫治無效故特將症情告
幸得醫士對症施藥及所蛇三鞭藥酒服過風濕等症即愈
用藥果然到回春今數月不見復發同病者早離苦海耳
生之術謹登數言以作銘謝特介紹同病者早離苦海耳
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lehighbridge Alta.

生隆棧參茸
馳名三鞭補腎丸
此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉 陽事不舉 兩耳聾鳴 試服一料 腰膝不痛 精神不爽 視物帶障 心跳怔忡 四肢冰冷
◎花柳幸逢仙術
生隆棧大藥局鑒者弟前染花柳惡毒之症經已數年所
食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦見效好的但
難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒瘡瘰癧不堪
適友人指導購服生隆棧所製之(花柳扶元)搜毒酒一及用
(速消疳疔)外治水數樽果見內攻外應今已告痊不見復發
可知其藥泡製有方實為僑胞濟世之幸福特敬數言并代表
揚
旅加屬二埠台山人李樹芬謹白
Quan On Chong, 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
趙邦立統理內外全科花柳雜症
電話 (時 應) Phone Sey. 6721
Sang Lunge Jar, 26 Pender St W. Vancouver

◎恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒者弟因手起一種風濕歷有十餘載
每逢天時變動則痛楚難堪中西醫治無效故特將症情告
幸得醫士對症施藥及所蛇三鞭藥酒服過風濕等症即愈
用藥果然到回春今數月不見復發同病者早離苦海耳
生之術謹登數言以作銘謝特介紹同病者早離苦海耳
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lehighbridge Alta.

星斷吉凶 能參鬼谷
大地人盤 四餘七政 星盤金計 四季批評 筆金拾員
逐月批評 筆金捌員 大八星 筆金五員
逐月批評 筆金捌員 大八星 筆金五員
逐月批評 筆金捌員 大八星 筆金五員
逐月批評 筆金捌員 大八星 筆金五員

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓
里現有欲進商家紙、買
實紙、權理紙、口供紙
入籍紙、園地紙、屋地
地契、生意註冊、各
種承頂生意、及大小
衙門賬項、與西人來
往各文件、均可代
辦、如蒙賜顧、定當妥
辦、謹登告白、祈為
垂青
寫字樓在雲高華埠
細街五百零壹號
電話 銀行二樓
電話 銀行二樓